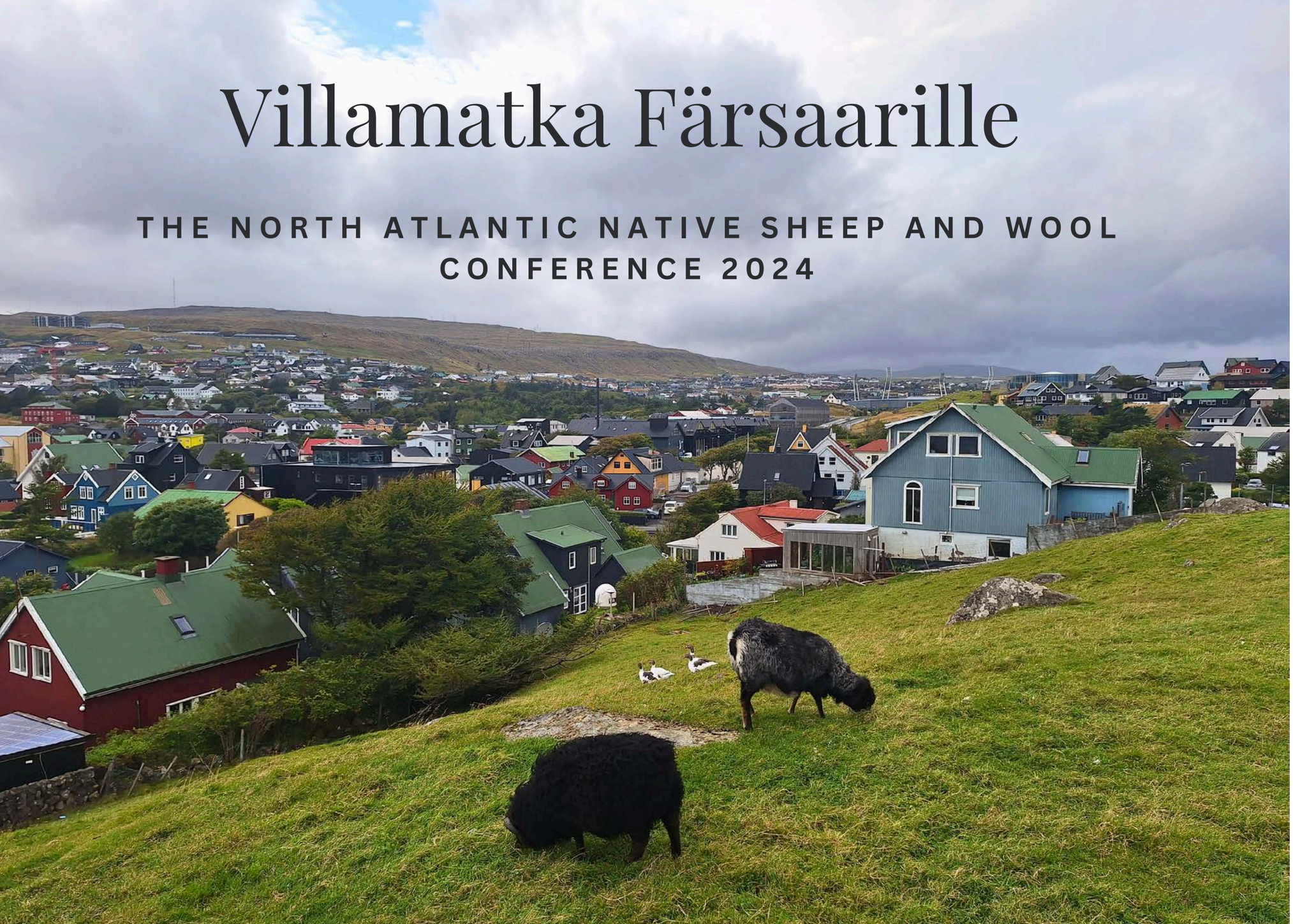
Villamatka Färsaarille

THE NORTH ATLANTIC NATIVE SHEEP AND WOOL CONFERENCE 2024



VillaInno

LAPIN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF LAPLAND

LAPIN LIITTO

Euroopan unionin
osarahoittama





Minna Kovero, Tatiana Kravtsov & Fabiola Hernández Cervantes: Villamatka Färsaarille: The North Atlantic Native Sheep and Wool Conference 2024.

Rovaniemi: Lapin yliopiston taiteiden tiedekunta. 2026.
ISBN 978-952-337-589-5

Lapin yliopiston taiteiden tiedekunnan julkaisuja. Sarja D. Opintojulkaisuja, 46

ISSN 2737-0585

Lisenssi: CC BY-NC-ND

Julkaisun pysyvä osoite:
https://urn.fi/URN:ISBN:978-952-337-589-5

VillaInno

Kaikki valokuvat ovat ottaneet:
Minna Kovero, Tatiana Kravtsov, Fabiola Cervantes ja Elina Luiro 2024.
(ellei toisin mainittu)

Euroopan unionin osarahoittama

LAPIN LIITTO

LAPIN YLIOPISTO
UNIVERSITY OF LAPLAND






navia
TRIO
navia
TRIO
navia
TRIO



VILLAMATKA FÄRSAARILLE

VillaInno-hankkeen benchmarking-matka suuntautui Färsaarille syyskuussa 2024. Matkalle osallistui VillaInno-tiimin jäseniä ja hankekumppaneiden edustajia. Matkan päätavoitteena oli osallistua North Atlantic Native Sheep and Wool -konferenssiin sekä tutustua paikalliseen villatoimintaan, käsityöperinteisiin ja niiden nykyaikaisiin sovelluksiin.

Matka tarjosi näkökulmia siihen, miten villaan liittyvää kulttuuriperintöä, käsityötaitoja ja paikallisia materiaaleja voidaan hyödyntää liiketoiminnassa ja kestävän elämysmatkailun kehittämisessä. Samalla esiin nousivat villan arvon palauttamiseen liittyvät yhteiset haasteet ja mahdollisuudet Pohjois-Atlantin alueella ja Euroopassa.








VETUR
VINTER / WINTER
DESEMBER
JANUAR
FEBRUAR
FO
Eftir gomlu seyðaskipanini byrjar seyðaárið 6 januar.
BRUNDTÍÐ
Í november verður brundseyðurin sleptur í hagan ella á bein at brunda. Í januar verður farið eftir brundum aftur.
FÓÐUR
Er veturin harður, velja summir bøndur og ræktingarmenn at geva hoyggi og kraftfóður.
DK
Fårets "kalenderår" begynder 6 januar.
BRUNDSTTID
I november bliver avlsvæddemе sluppet løs i udeller indmark for at bestække hunfårene. Vædderne bliver bragt ind igen i januar.
FODER
Er vinteren hård, vælger nogle bønder og fårepassere at fodre med hø og kraftfoder.
EN
The new sheep calendar year starts on the 6th of January
MATING SEASON
In November the breeders are released into the infield or outfield to cover the ewes. They are rounded up again in January.
FORAGE
During harsh winters, some farmer and shepards choose to forage the sheep
HEYST
SEPTEMBER / AUTUMN
VÁR
FORÅR / SPRING
SUMMAR
SOMMER / SUMMER
SNARA HJÓLINUM OG FYLG LÍVSRÁSINI HJÁ SEYÐINUM
DREJ HJULET OG FØLG FÅRETS LIVCYKLUS / TURN THE WHEEL TO FOLLOW THE SHEEP CIRCLE OF LIFE






Wool today –
A living heritage




ER ULL FØROYA GULL?
Hvør eigur ábyrgdina?
Eg velt ikki....
Keypur tú føroyskar ullarvørur ?
Jøtul Lat ullina fara...
Jøtul Ullin hevur stórt virði fyri framtíðar Føroyar
Gera vit nokk?

Sheep farming and wool processing in Faroe Islands

búnaðarstovan

The Faroe Islands, Location



Faroe Islands is an Archipelago composed of 18 islands with an area of 1,400 km² located in North Western Europe at 62°N and 7°W. Due to the Gulf Stream the climate is typical oceanic with warm winters and cool summers. The average temperature in the coldest month, February is about 3.5°C while August is the warmest month with about 12°C as a day/ night average. The precipitation differs between locations mainly due to the topographical conditions of hills and mountains around. The population is about 52,000.

Climate







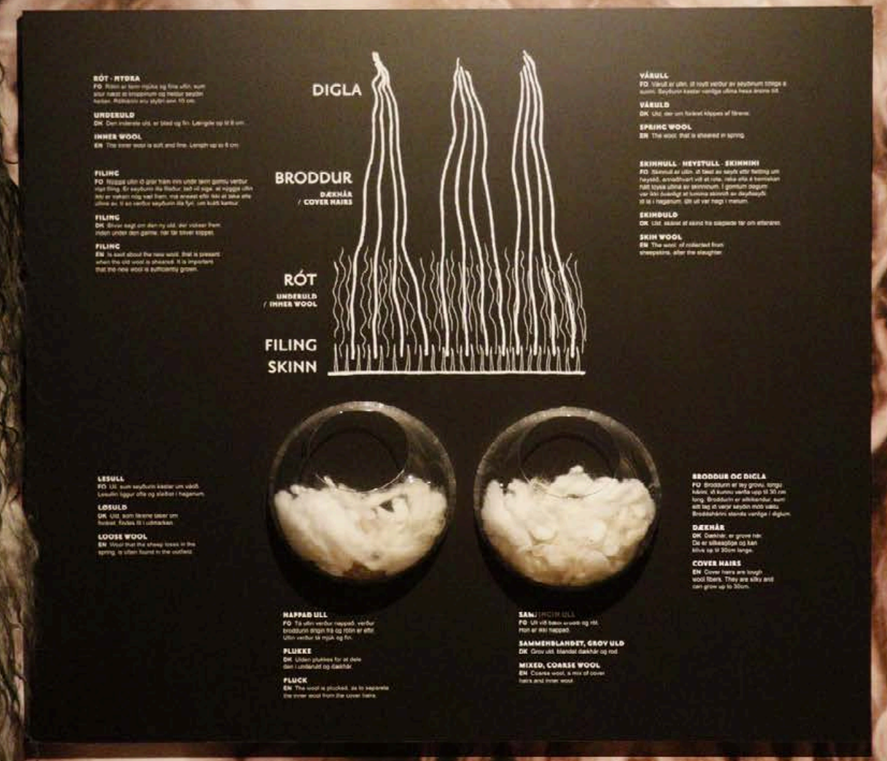


The farmers in The Faroe Islands keep about 75,000 mother sheep, where most of them graze all over the islands throughout the whole year. In the summer with maximum grass growth, the sheep ara searching high up on the hillsides. In the winter they prefer the lowlands as the grass production during the winter is poor on high altitudes.

The conditions are windy and humid and occasionally there is snow, normally drifting snow, then the sheep is seeking shelters and is fed with concentrates as a supply. Many farmers also feed with concentrates in March and April before lambing.

SEYÐURIN OG ULLIN

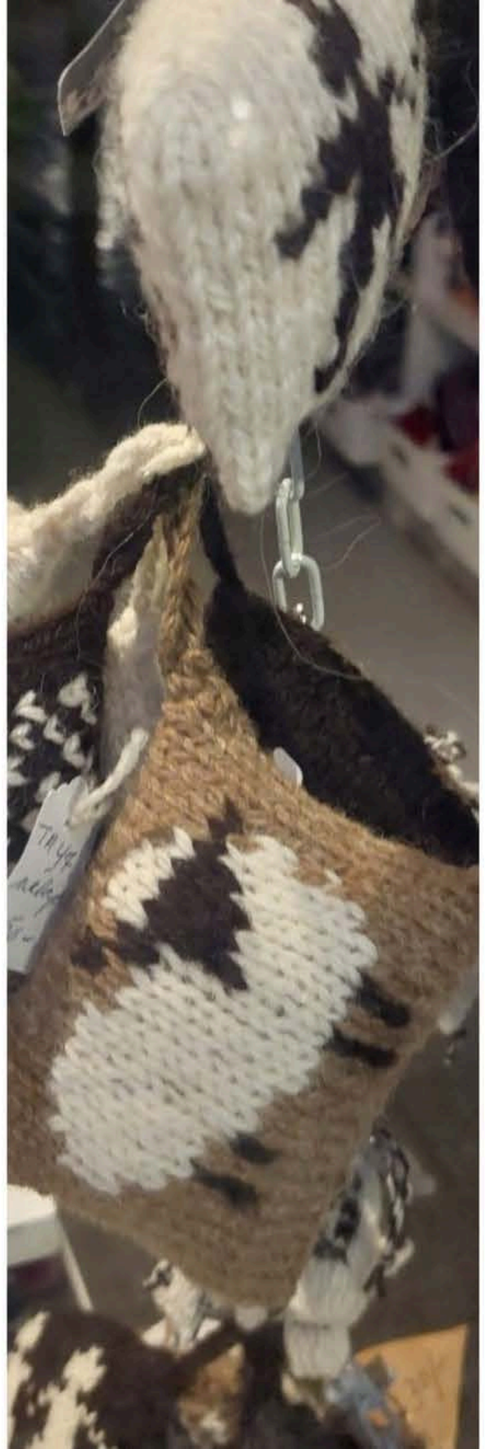
DET FÆRØSKE FÅR OG ULD / FAROESE SHEEP AND WOOL








SEYÐALITIR
COLOURS AND MARKINGS OF FAROESE SHEEP
ILLUSTRATIONS BY ASTRID ANDREASEN







Matka tarjosi färsaarelaisten esimerkkien kautta uusia näkökulmia suomalaisen perinnevillan ja villaperinteiden elävöittämiseen sekä nykyaikaisen villa-alan kehittämiseen. Tutustuminen Färsaarten villaketjuun avasi paikallisen sanonnan ”villa on Färsaarten kultaa” merkitystä ja havainnollisti villan arvon lisäämiseen liittyviä monipuolisia mahdollisuuksia.



PÄÄKOHTEENA POHJOIS-ATLANTIN ALKUPERÄISLAMMAS JA VILLA -KONFERENSSI

Matkan päätavoitteena oli osallistua Pohjois-Atlantin alkuperäislammas ja villa -konferenssiin (North Atlantic Native Sheep and Wool Conference), joka järjestettiin 12.–15. syyskuuta 2024 Färsaarten pääkaupungissa Tórshavnissa ja sen lähialueilla. Tapahtuma kokosi yhteen kymmeniä villan ja alkuperäislammasrotujen parissa työskenteleviä asiantuntijoita ja muita toimijoita Pohjois-Atlantin alueelta, Euroopan ja Pohjois-Amerikan pohjoisosista. Konferenssissa esiteltiin alueella toteutettavaa tutkimusta ja hankkeita, villaan liittyviä tuotteita ja toimintaa sekä monipuolista villaosaamista.

Kansainvälinen ohjelma tarjosi monipuolisen katsauksen Pohjois-Atlantin alueen perinnevilloihin, niiden ominaisuuksiin, jalostukseen ja käyttömahdollisuuksiin. Asiantuntijapuheenvuorot valottivat alkuperäislammasrotuja, villan arvoketjua ja kestävyyteen liittyviä kysymyksiä. Näitä täydensivät eri alueiden villanäytteisiin, lankoihin ja villatuotteisiin tutustuminen sekä Färsaarten paikalliseen kulttuuriin ja villa-alaan perehtyminen vierailujen ja muun ohjelman kautta.


FAROE ISLAND 2024
NORTH ATLANTIC NATIVE SHEEP AND WOOL.
Karin Flatøy Svarstad
Founder of the:
North Atlantic Native Sheep and Wool.
Tekstile artist
Culture mediator



Konferenssin ohjelma kokosi yhteen villa-alan ja alkuperäislammasrotujen asiantuntijoita, tutkijoita, käsityöläisiä ja yrittäjiä muun muassa Färsaarilta, Islannista, Grönlannista, Norjasta, Suomesta, Puolasta, Virosta, Kanadasta sekä Hebrideiltä, Shetlandinsaarilta, Orkneysaarilta ja Mansaarelta. Esityksissä käsiteltiin muun muassa paikallisten lammasrotujen ja villan ominaisuuksia, villan jalostusta ja tuotteistamista, perinteisten käsityötaitojen säilymistä sekä villan uusia käyttömahdollisuuksia. Ohjelmaan sisältyi myös käytännön työpajoja, joissa osallistujat pääsivät tutustumaan erilaisiin villan työstämisen ja käsityön menetelmiin, sekä vierailuja museoihin ja yrityksiin.

OUR CHALLENGE IS

Modern social structures favour wear and throw away! Fast fashion and cheap products!

Wool is the synonym of the opposite

Can we promote the wool better?

Can we increase the prize of greasy wool?

Can we make wool popular?

And will we ever realise that using wool instead of synthetic fibre greatly reduces our needs for fossil fuels?

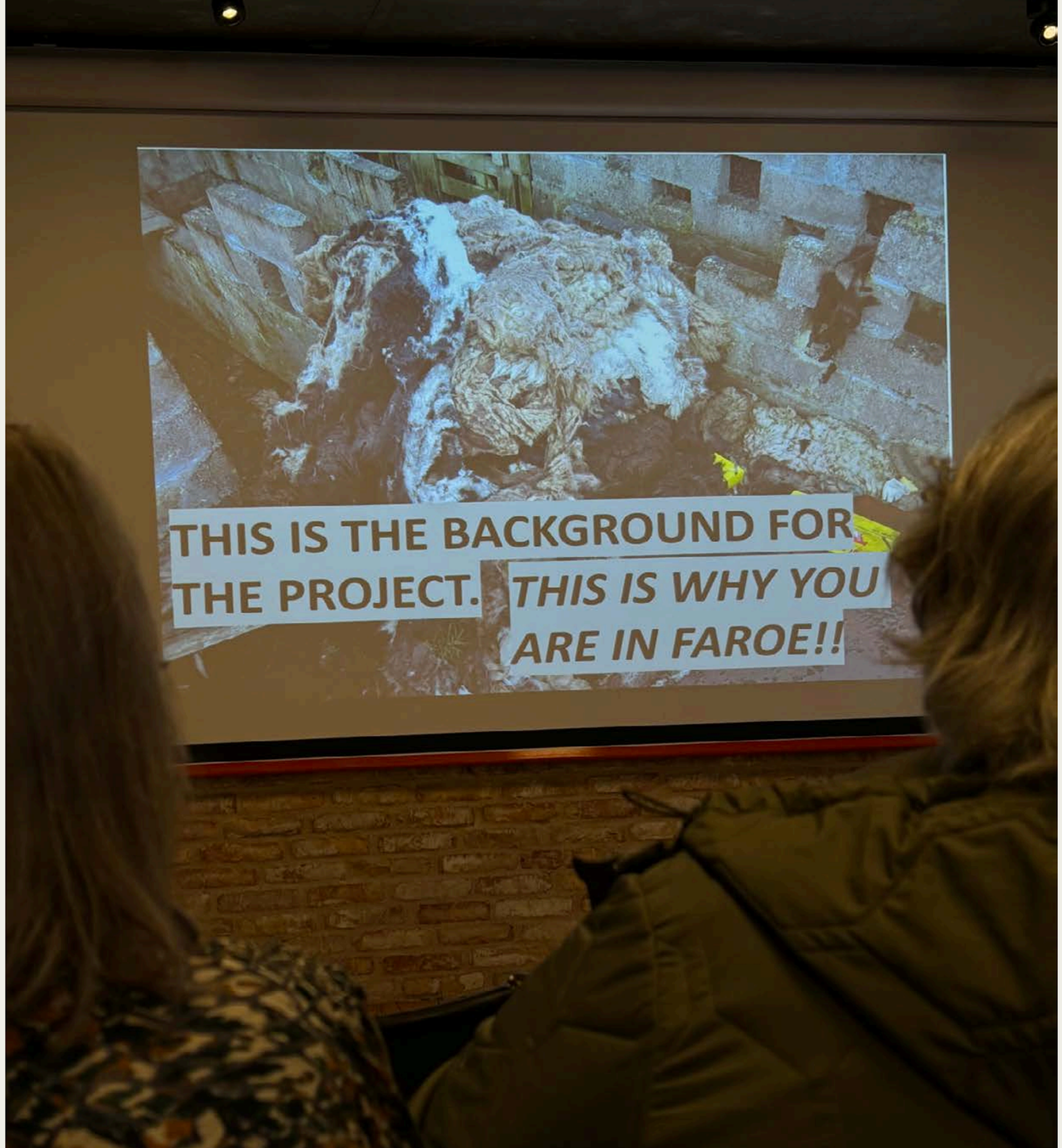
-JENS IVAN Í GERÐINUM

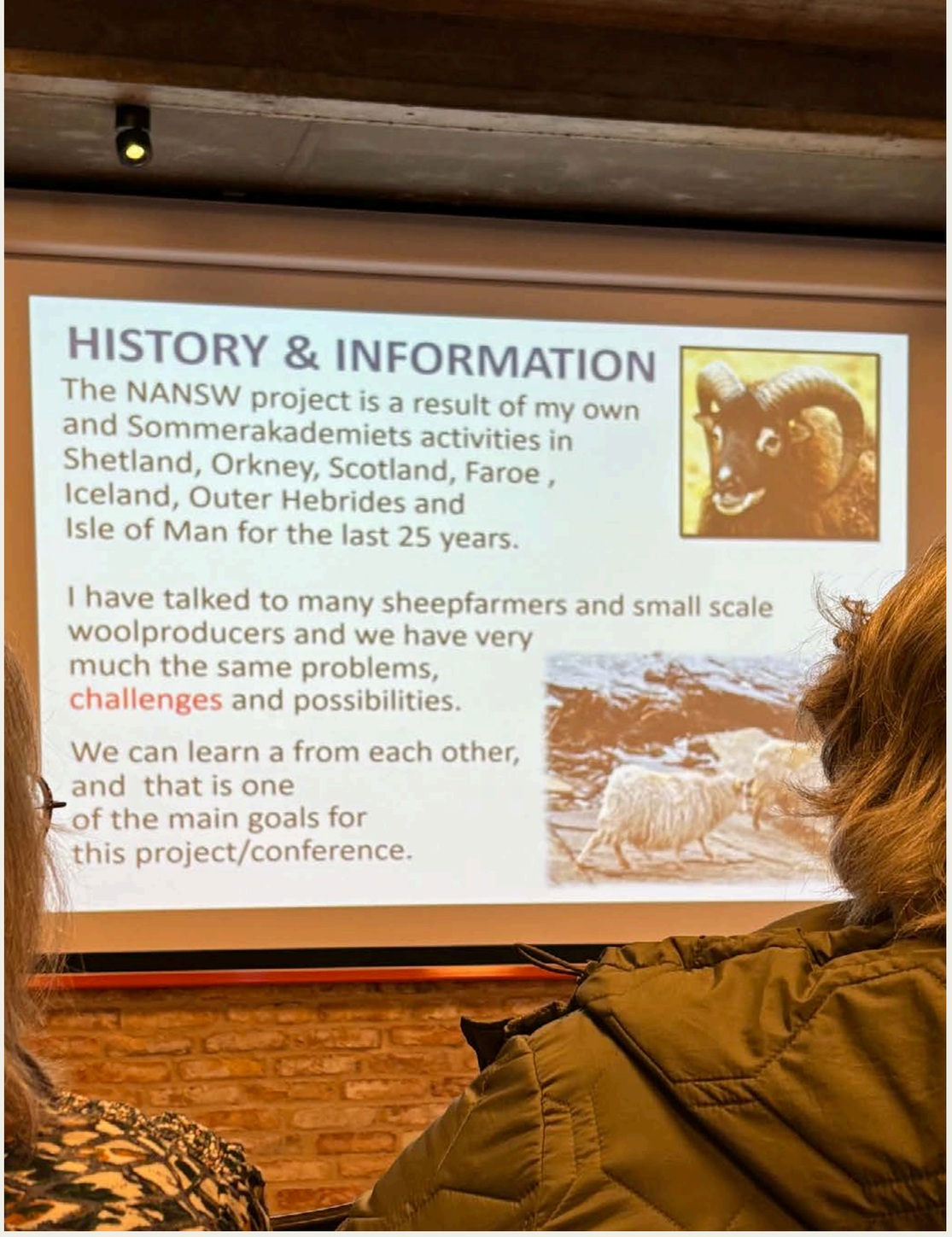



Wool in the North
TOURS FOR THE CURIOUS, CONSCIOUS AND CREATIVE



North Atlantic Native Sheep and Wool Conference on kansainvälinen verkostoitumis- ja asiantuntijatapahtuma, jonka keskiössä ovat Pohjois-Atlantin alueen alkuperäiset lyhythäntäiset lammasrodut, villantuotanto ja perinteiset käsityötaidot. Norjalainen tekstiilitaiteilija *Karin Flatøy Svarstad* perusti konferenssin vuonna 2010. Se kokoaa vuosittain yhteen lampaankasvattajia, tutkijoita, käsityöläisiä, villan käsittelijöitä ja muita alan toimijoita jakamaan tietoa, kokemuksia ja käytäntöjä. Keskeisiä teemoja ovat alkuperäislampaiden vaaliminen, villan monipuolinen hyödyntäminen sekä perinteisten käsityötaitojen ylläpitäminen ja uudistaminen.


THIS IS THE BACKGROUND FOR THE PROJECT.
THIS IS WHY YOU ARE IN FAROE!!

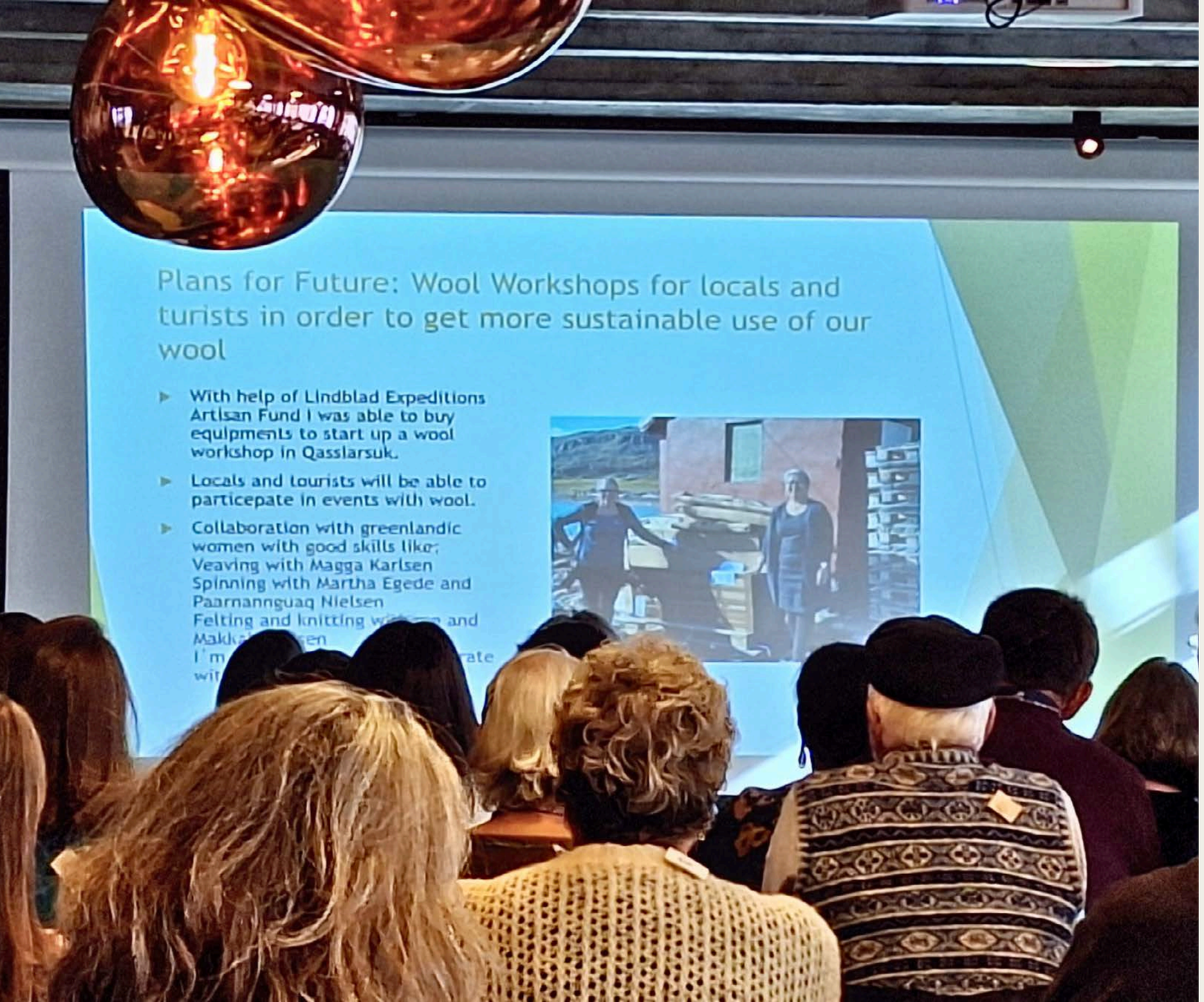

HISTORY & INFORMATION
The NANSW project is a result of my own and Sommerakademiets activities in Shetland, Orkney, Scotland, Faroe , Iceland, Outer Hebrides and Isle of Man for the last 25 years.
I have talked to many sheepfarmers and small scale woolproducers and we have very much the same problems, challenges and possibilities.
We can learn a from each other, and that is one of the main goals for this project/conference.



Karin Flatøy Svarstad (Norja), konferenssin perustaja ja villataiteilija, kertoi Pohjois-Atlantin alkuperäisistä lammasroduista, erityisesti vanhasta norjalaisesta lampaasta (*gammelnorsk sau*), sekä niiden villan hyödyntämisestä taiteessa ja tuotteissa. Hän esitteli myös *Sommerakademiet*-koulutustoimintaa ja korosti yhteistyön merkitystä villahukan vähentämisessä ja alkuperäisrotujen suojelussa.


Karin Flatøy Svarstad
HÅNDVERK
KARIN FLATØY SVARSTAD
Kontaktinform...
HÅNDVERK
KARIN FLATØY SVARSTAD


Karin Flatøy Svarstad
CARDS
1 stk. kr. 50,-
4 stk. kr. 150,-
Ull-Dorado
Ull-Dorado



Ellen K. Frederiksen (Grönlanti) käsitteli Grönlannin lammastalouden ja villakäsityön historiaa, perheensä lammastilan vaiheita sekä paikallisten käsityöperinteiden merkitystä. Hän toi esiin myös villan hyödyntämiseen liittyviä haasteita ja mahdollisuuksia sekä ideoita matkailijoille ja paikallisille suunnattujen villatyöpajojen kehittämiseen.



Heidi Grebb Saksasta esittelee huovutettuja tuotteitaan konferenssin näyttelyssä.



Jane Cooper (Orkney, Skotlanti) kertoi työstään uhanalaisten lammasrotujen parissa ja esitteli harvinaisen Boreray-lampaan villaa, lankoja ja käsitöitä. Hän esitteli myös kirjaansa *The Lost Flock: Rare Wool, Wild Isles and One Woman's Journey to Save Scotland's Original Sheep.*


Aims and Objectives
Aims and Objectives

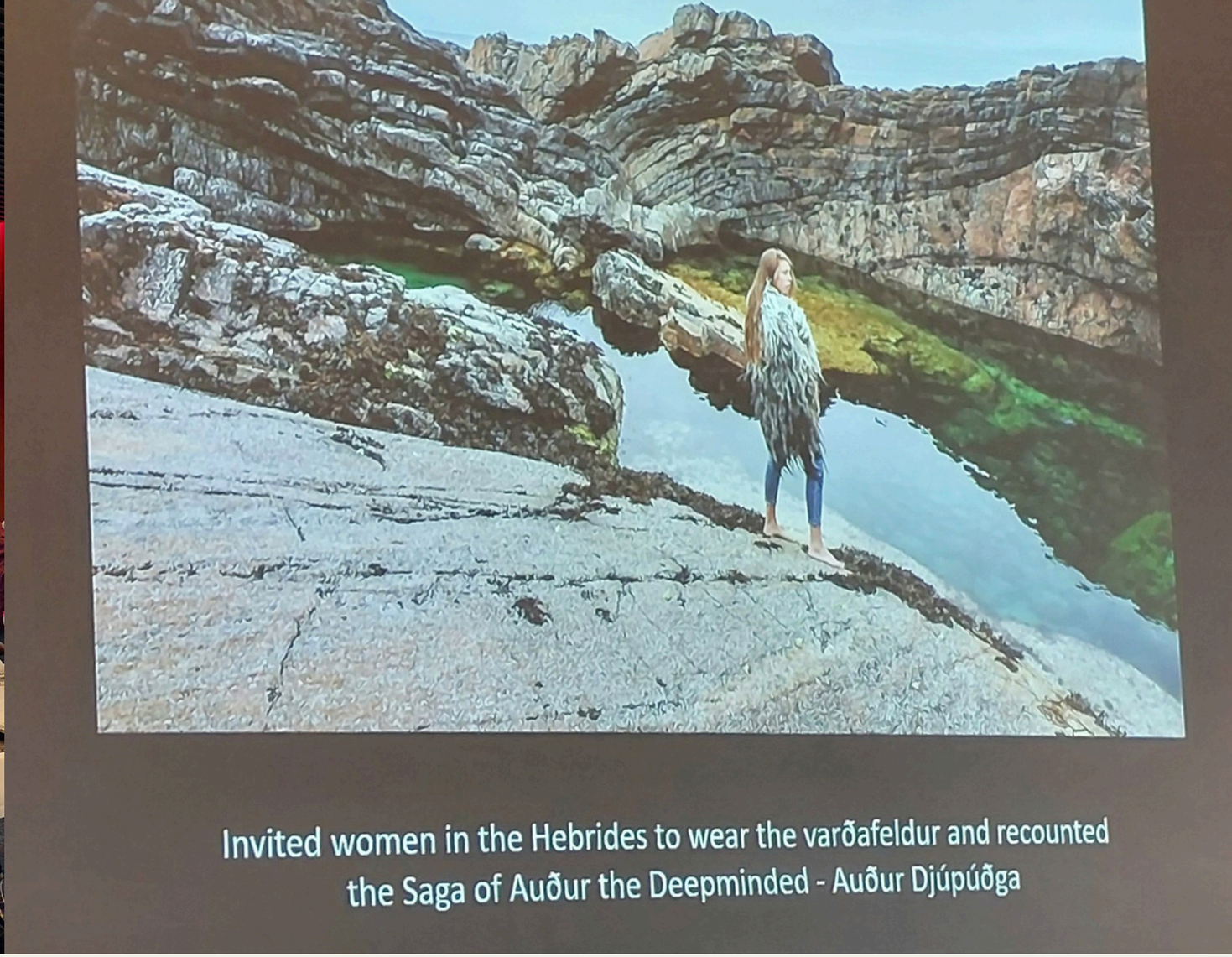




Satu Kumpulainen (Suomi) esitteli Euroopan villayhdistyksen (EWA) toimintaa ja sen tavoitteita eurooppalaisen villan arvon kasvattamiseksi ja kestävän villantuotannon edistämiseksi.


Aims and Objectives
EWA
European Wool Association
Represents all aspects of the wool value chain with clear goals.
Aims to restore European sheep wool as the top natural fiber.
Focuses on assessing wool quality and developing eco-friendly alternatives to synthetics.
Membership includes sheep farmers, cooperatives, and wool industries from 50+ European countries.
Serves as a policy leader, advocating legislation for wool stakeholders.
Strong partnerships with research institutes and universities drive innovation and sector support.
Aims and Objectives
EWA
European Wool Association
Represents all aspects of the wool value chain with clear goals.
Aims to restore European sheep wool as the top natural fiber.
Focuses on assessing wool quality and developing eco-friendly alternatives to synthetics.
Membership includes sheep farmers, cooperatives, and wool industries from 50+ European countries.
Serves as a policy leader, advocating legislation for wool stakeholders.
Strong partnerships with research institutes and universities drive innovation and sector support.





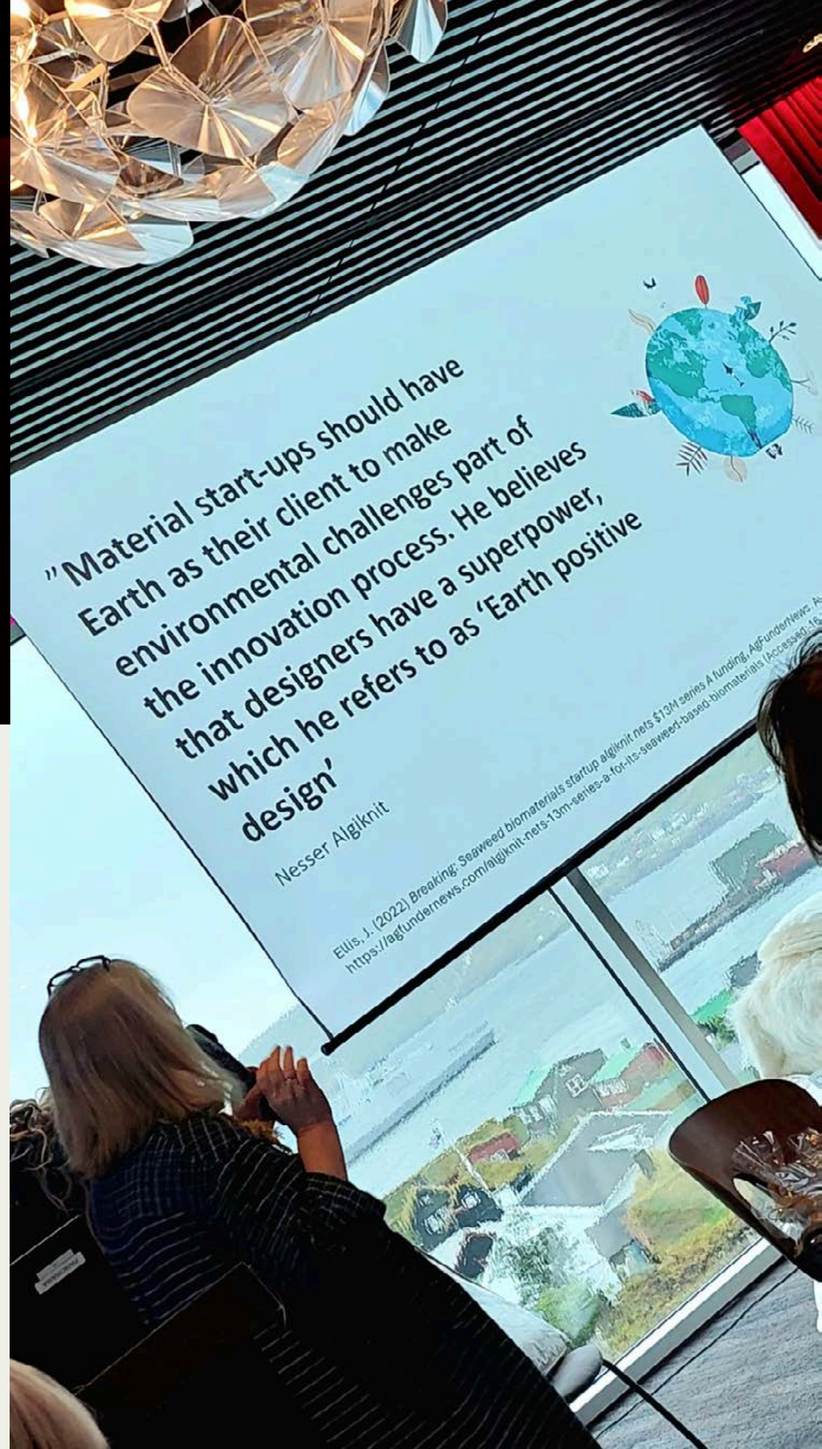
Meg Rodger (Hebridit, Skotlanti) esitteli taideprojektiaan, jossa yhdistyvät pohjoismainen kulttuuriperintö ja perinteiset villankäsittelymenetelmät. Teoksissa käsintehty villaviitta ja valokuvat elävöittävät viikinkiajan naisjohtaja *Auður the Deep-Mindediin* liittyvää historiallista tarinaa.



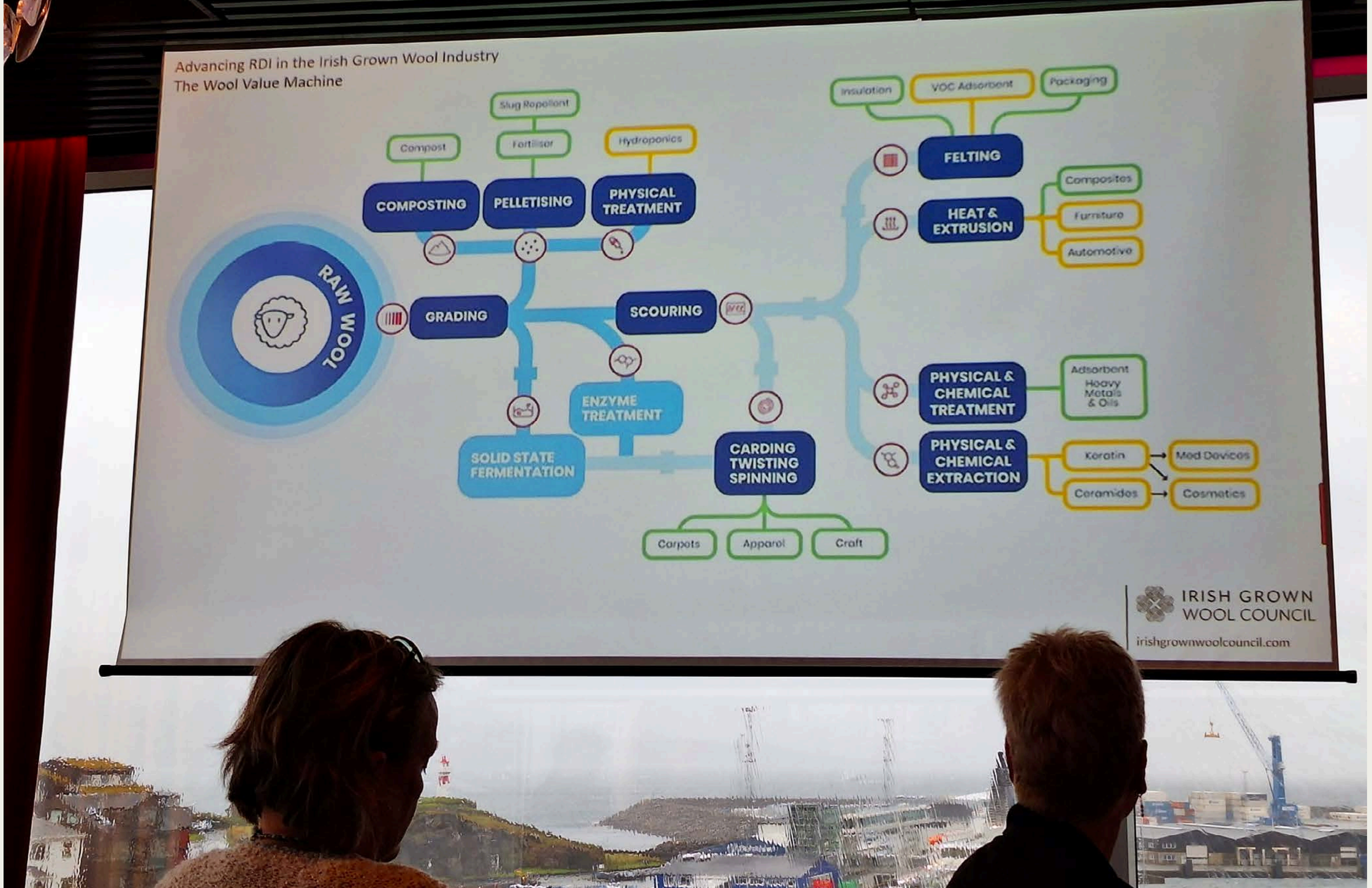
Kathleen Vaughan (Kanada) esitteli *The Future is Wool* -projektia, jossa yhdistyvät tutkimus, taide ja yhteisölähtöinen toiminta. Hän käsitteli villan merkitystä hyvinvoinnille ja kestävälle tulevaisuudelle sekä sitä, miten yhteisölliset taidetoiminnot ja työpajat voivat tuoda villan arvoa näkyväksi.





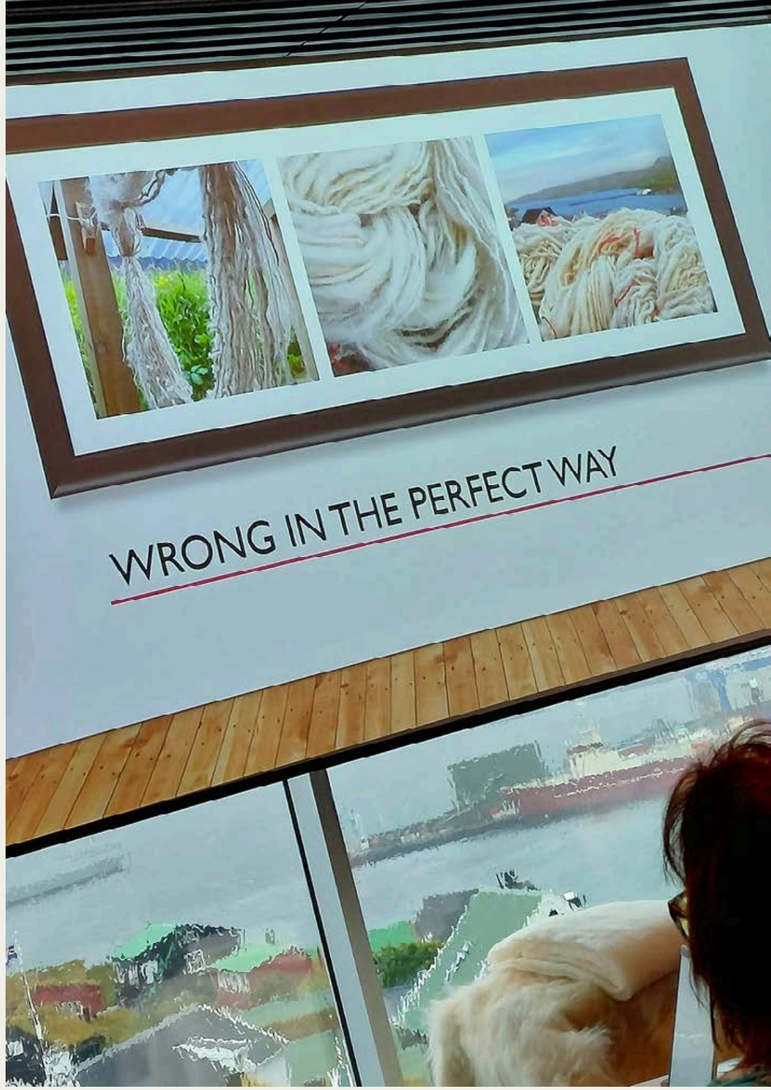


Alison Gault (Belfast School of Art) käsitteli kestävää muotia ja villapohjaista muotoilua. Hän esitteli *Earth Positive Design* -konseptia, joka yhdistää muotoilun ympäristövastuuseen, sekä *The Wool Value Machine* -lähestymistapaa villan arvon ja käyttömahdollisuuksien tarkasteluun. Jälkimmäiseen liittyen hän kertoi Irish Grown Wool Councilin (IGWC) tavoitteesta kehittää irlantilaisesta villasta kestävämpi ja arvokkaampi materiaali sen sijaan, että se jäisi maatilojen vähäarvoiseksi sivutuotteeksi.


Advancing RDI in the Irish Grown Wool Industry
The Wool Value Machine
RAW WOOL
GRADING
COMPOSTING
Compost
Slug Repellent
Fertiliser
PELLETISING
Hydroponics
PHYSICAL TREATMENT
SCOURING
ENZYME TREATMENT
SOLID STATE FERMENTATION
CARDING TWISTING SPINNING
Carpets
Apparel
Craft
Insulation
VOC Adsorbent
Packaging
FELTING
HEAT & EXTRUSION
Composites
Furniture
Automotive
PHYSICAL & CHEMICAL TREATMENT
Adsorbent Heavy Metals & Oils
PHYSICAL & CHEMICAL EXTRACTION
Keratin
Ceramides
Med Devices
Cosmetics
IRISH GROWN WOOL COUNCIL
irishgrownwoolcouncil.com

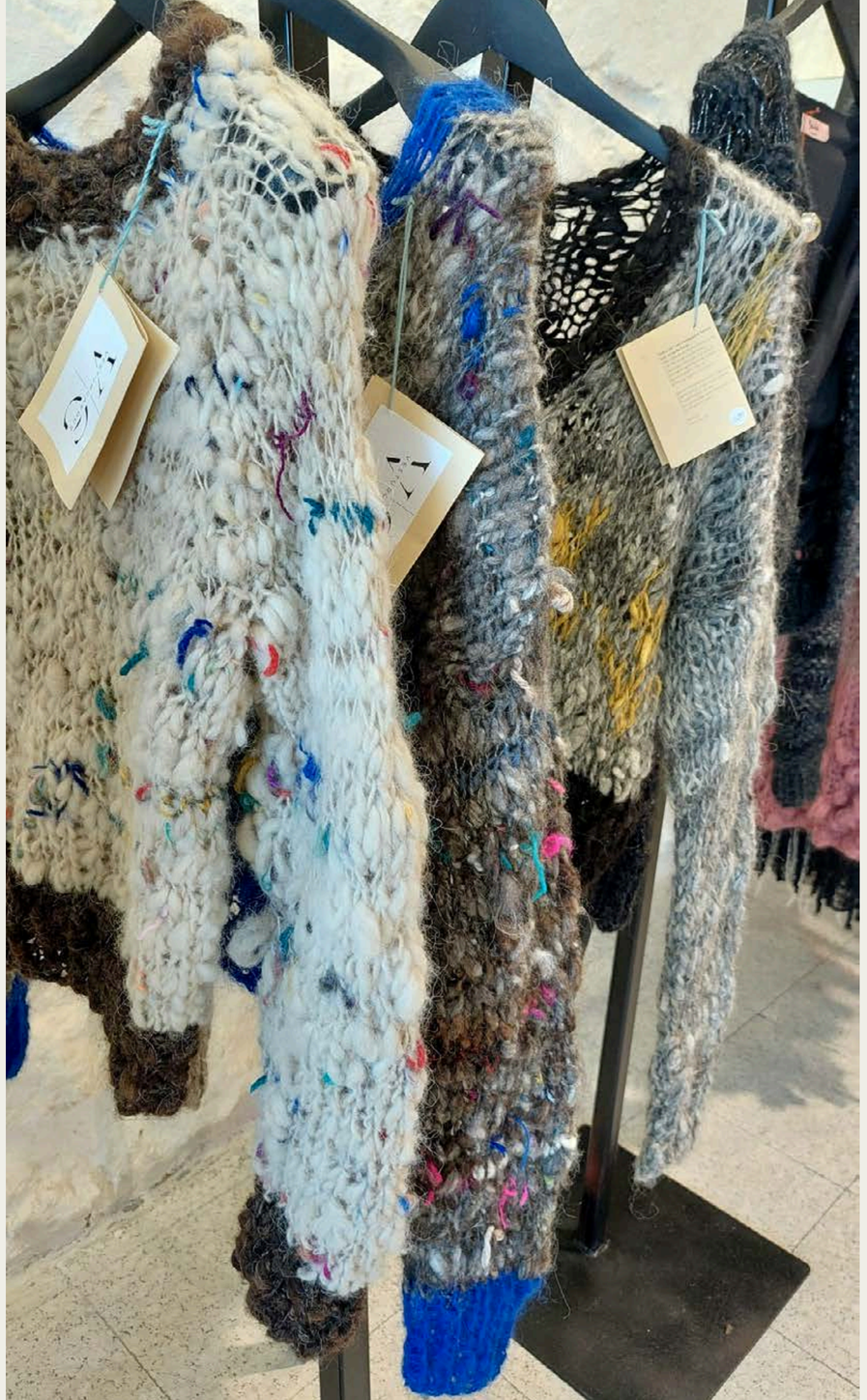






Vesturgarður on färsaarelainen, käsityölähtöinen villabrändi, jonka perustajat kehittävät paikallisen villan käyttöä kokeilun ja materiaalilähtöisen suunnittelun avulla. He esittelivät konferenssissa toimintafilosofiaansa, ja brändin villamateriaaleja ja neuleita oli esillä sekä konferenssin näyttelyssä että Tórshavnin muotoiluliikkeessä.









VillaInnon näyttelypöydällä esiteltiin suomalaisia alkuperäislammasrotuja ja niiden villojen ominaisuuksia.











Villan huovutustyöpaja saksalaisen taiteilija Heidi Grebbin johdolla.




BAGER HANSENS HUS
17





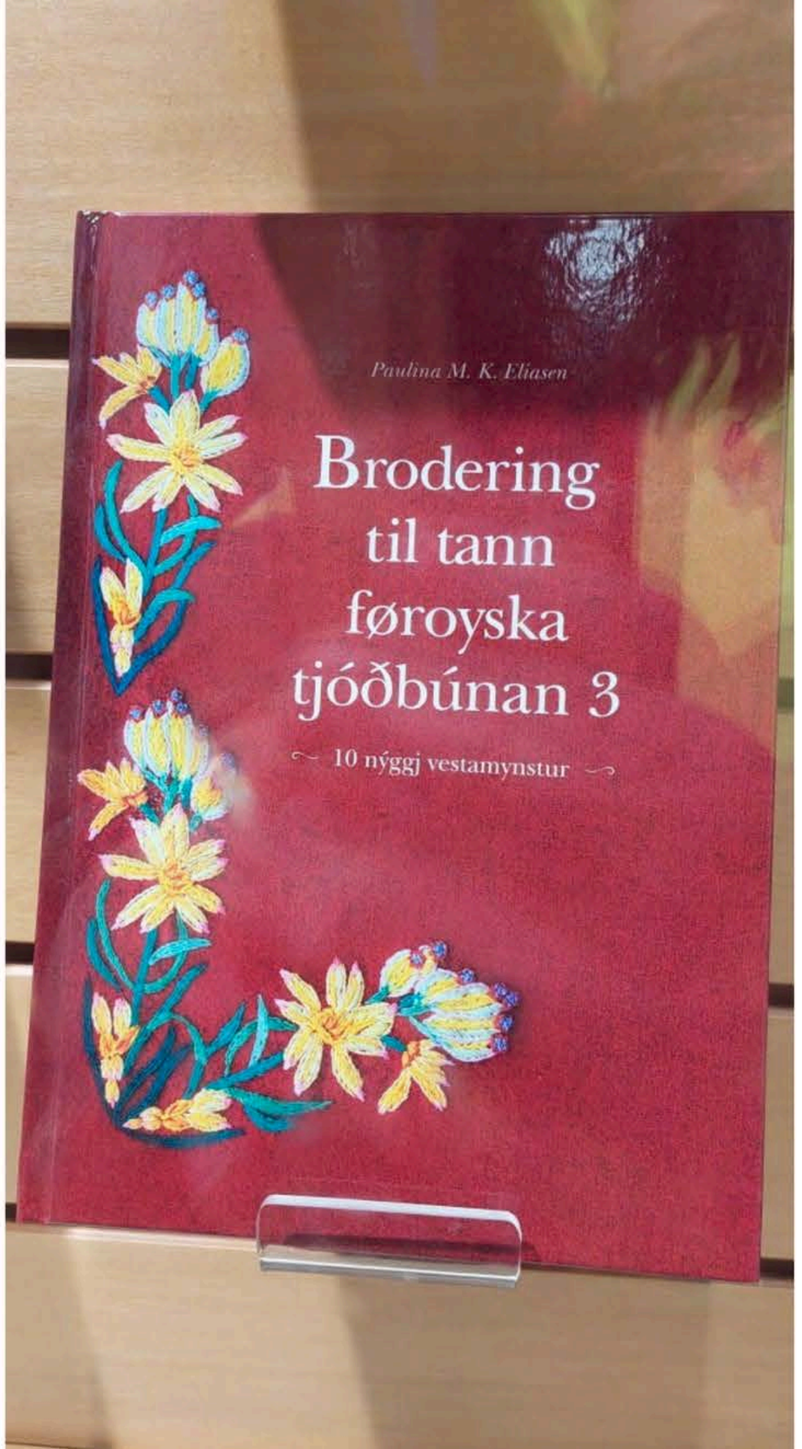




Virkkausta färsaarelaisten lampaiden raakavillasta. Työpajan ohjaajana toimi Patt Lucas, ja tekeminen aloitettiin pyörittelemällä lanoliinipitoista raakavillaa käsin esilangaksi.






Paulina M. K. Eliasen
Brodering til tann føroyska tjóðbúnan 3
10 nýggj vestamynstur


HOTEL HAFNIA

KONFERENSSIN JA VILLAINNON OMIEN RETKIEN VIERAILUKOHTEET

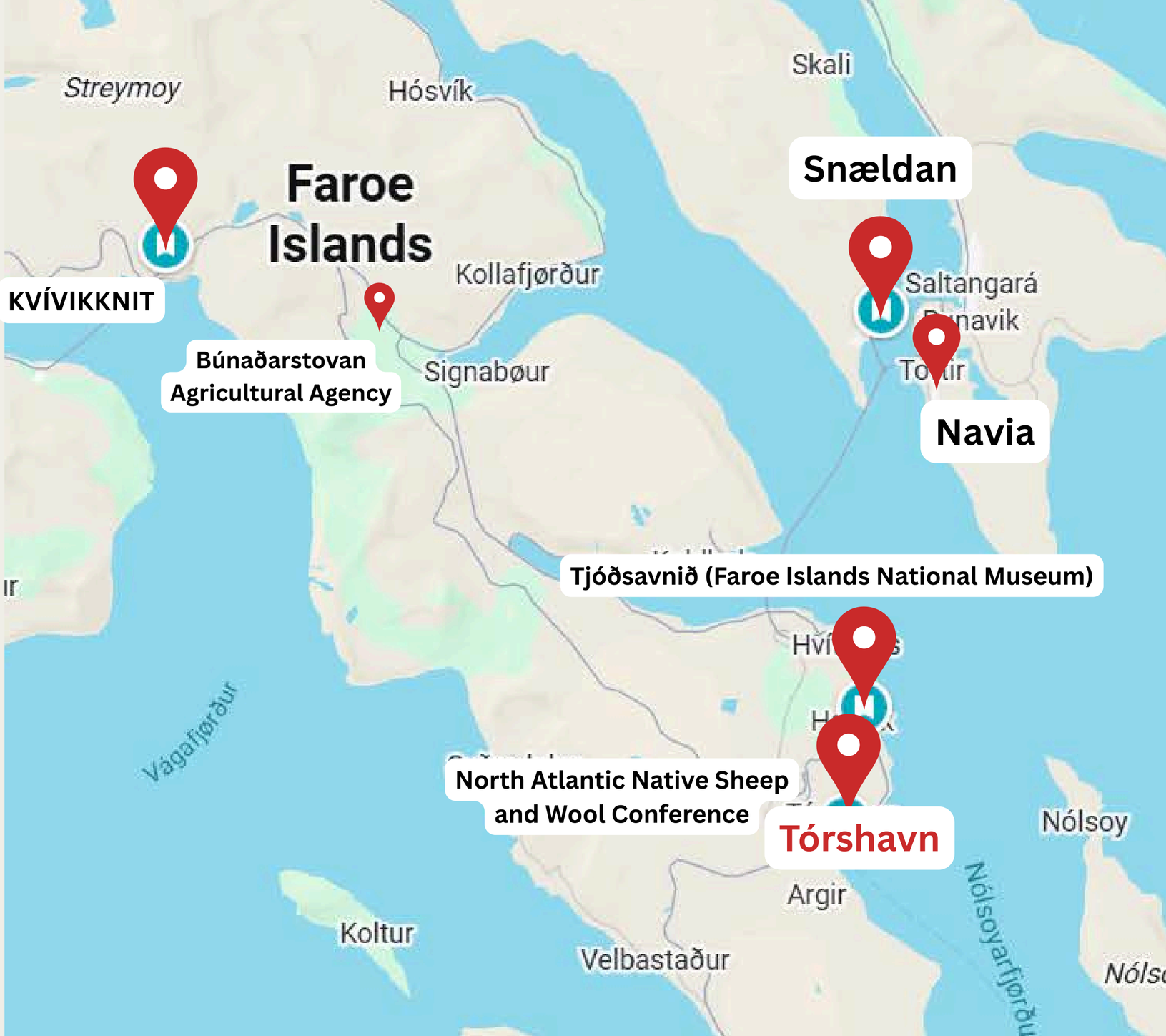
Konferenssiin kuuluvat vierailut:

- **Snaeldan**, färsaarelainen kehräämö ja neulevalmistaja
- **Navia**, färsaarelainen lanka-ja vaatebrändi
- **Búnaðarstovan**, maatalousvirasto
- **Tjóðsavnið,** Färsaarten kansallismuseo, ja sen ulkoilmamuseo **Hoyvíksgarður**

Muut vierailut:

- ***Kvívikknit**, Streymoyn saarella Kvívíkin kylässä toimiva käsityöyritys ja neulekerho*
- ***1912** Shopping & Retail, Klaksvíkin kaupungissa sijaitseva käsityö-ja matkamuistomyymälä.*
- ***POULINA** (Poulina – Vevstovan) on Färsaarten pääkaupungissa Tórshavnissa toimiva käsityökutomo ja vaatestudio*
- *Tórshavnin design-liikkeet sekä matkamuistomyymälät*


Viðareiði
Eiði
Hvannasund
Saksun
Klaksvík
1912
Shopping&Retail
Faroe Islands
Gasadalur
Sørvágur
Tórshavn
Sandur
Hvalba
Tvøroyri
Vágur


Streymoy
Hósvík
Skali
Faroe Islands
KVÍVIKKNIT
Kollafjørður
Snældan
Saltangará
Búnaðarstovan
Agricultural Agency
Signabøur
Navia
Tjóðsavnið (Faroe Islands National Museum)
Vágafjørður
North Atlantic Native Sheep
and Wool Conference
Tórshavn
Nólsoy
Argir
Koltur
Velbastaður
Nólsoyarfjørður

Snældan










Rangaland
ullsoulag

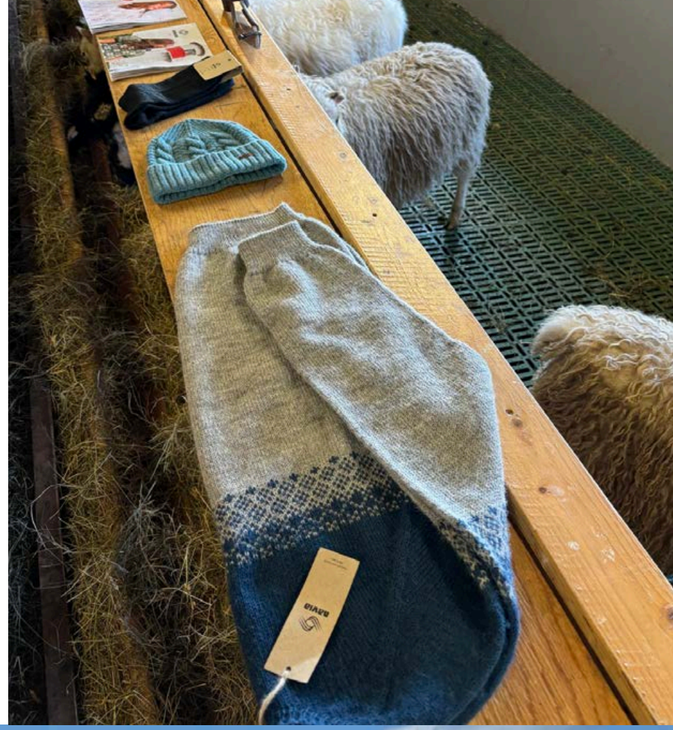

SNÆLDAN

Navia














navia






TRADITION
navia













navia

Faroese handknitting yarn, knitting patterns and knitwear heritage.









Substainable 3D production made locally in Faroe Islands.
Navia Store Tórshavn - Navia Store SMS - Duty Free Airport - www.navia.fo


navia




navia
100% FAROESE




navia

Búnaðarstovan



Búnaðarstovan, Färsaarten maatalousvirasto, vastaa muun muassa paikallisen lampaanvillan vastaanotosta, lajittelusta ja myynnistä.


Tjóðsavnið + Hoyvíksgarður



MENTANARLANDSLØG

KULTURLANDSKABER / CULTURAL LANDSCAPES

Síðan fyrstu búsetingarnar hava menniskju havt sína ávirkan á føroyska landslagið, serliga er ávirkanin av seyðahaldi sera sjónlig

Fra de første bosættelser har mennesker ændret landskabet, især er påvirkningen af fåreavl ret så tydelig i det færøske landskab

Since the first settlements, people have impacted the landscape and environment. Particularly sheep-farming has clearly affected the landscape



Eyglittur



Høvuðsvartur



Størflekkutur

LITRÍKUR SEYÐUR

Seyður kann vera hvítur, svartur, gráur, ljósamorreyður ella morreyður

Sjáldan er seyður einlittur. Seyðaeigarin brúkar litir og litsamansetingar, tá hann skal kenna seyð sín aftur. Áskiyns hesi lýsa litsamansetingarnar, ið eru ymisk frá stað til stað í Føroyum – og kunnu eisini vera ymisk frá seyðamanni til seyðamann. Tá ið vit siga, hvussu ein seyður er littur, er tað eftir, hvar á seyðinum liturin er.

FRÁ ULL TIL KJØT

Sama hvønn lit ullin hevur, virkar hon sum bjálving um veturin og hevur ongan týdning fyri kjøtið ella sjálvan seyðin.

Tá ið ullin og ullararbeiði vóru ein høvuðsvinna í Føroyum, var alneyðugt at ala fram ull í ávísum litum og góðari góðsku. Byrjað varð, tá ið brundarnir skuldu veljast, og bæði ullargóðska og litir blivu gjølla eftirhugd. Samlitt ull hevði størsta virðið, serliga tann hvita ullin, sum oftast fór til søluvarur, ið vóru virkaðar í roykstovuni.

Í dag hevur litsamansetingin á ullini litið og einki at siga, bara seyðurin er kjøtrikur. Raðfestingin av kjøtinum fram um ullina hevur havt við sær, at í dag sæst næstan ongin einlittur seyður.

FELLI OG FELLISÁR

Harðir vetrar og sjúka kunnu fara sera illa við seyðaskaparinum og nógvur seyður doyr. Hetta verður rópt felli. Nevnast kann Svartafellið í 1615, tá lítið áv seyði skuldi vera eftir í Føroyum. Føroyingar innfluttu tá seyð millum annað úr Íslandi og Hetlandi. Síðani Svartafellið er seyður fluttur inn nakrar ferðir úr okkara grannalondum. Skjótt blandast innflutti seyðurin við verandi seyðin. Í summum førum hevur blandingin tó ikki verið heppin fyri ullina.

FARVERIGE FÅR

Fårene kan være hvide, sorte, grå, lysbrune eller rødbrune

Sjældent ses et ensfarvet får. Det har afgørende betydning for fårehyrden at genkende sine får. Det gør han næsten udelukkende ved at holde sig til fårenes farver. Hver farvesammensætning har sit eget navn, der er med til at belyse, hvor på fårets krop farverne er. Dog kan der være forskelle i navnene regionalt og fra den ene fårehyrde til den anden.

FRA ULD TIL KØD

Farvesammensætningerne af ulden har ingen betydning for kødet eller fårets velbefindende. Uldens opgave er udelukkende at isolere mod kulde og regn.

Uld og uldarbejde var hovederhverv på Færøerne i gamle dage. Det var absolut nødvendigt at avle kvalitetsuld. Avlsværddere blev udvalgt efter uldens kvalitet og farver. Den hvide uld havde en høj værdi og blev anvendt til eksportvarer.

I dag er uldens farve næsten uden betydning – bare fåret er kødfuldt. Skiftet fra fokus på ulden til at fokusere på avl af kødfulde får har blandt andet medført, at der i dag ses flere farverige får end før i tiden.

"Fellisår" er år, hvor der omkommer mange får på grund af ekstreme vejrforhold og sygdom. Især i 1600-tallet døde mange får på Færøerne, som medførte import af får fra udlandet blandt andet fra Island og Shetlandsøerne. Sidenhen er der forekommet import af nye arter et par gange. Denne blanding af færøske og udenlandske får har ikke altid gavnet ulden.

COLOURFUL SHEEP

The sheep can be white, black, gray, light brown or reddish-brown

Rarely a monochrome sheep is seen. Recognizing your sheep is crucial for the shepherd. He does this almost exclusively by sticking to the colour of the sheep. Each colour combination has its own name, which helps to explain where on the sheep's body the colours sit. However, there may be differences in the names regionally and from one shepherd to the next.

FROM WOOL TO MEAT

The colour of the wool has no importance for the meat or the well-being of the sheep. The wool's task is to insulate the sheep – and then the color may not matter

In the past, when wool and wool work were the main occupations on the Faroe Islands, it was necessary to breed the best properties of wool, and to breed certain colours. This process already starts with the selection of rams, where the focus was on the quality and colours of wool. The white wool had a high value, as it was used for sales items.

Today there are other prerequisites – the sheep must be meaty. The colour or colour combination of wool is of little importance. The shift in focus on wool to a focus on breeding meaty sheep has, among other things, led to many colourful sheep today.

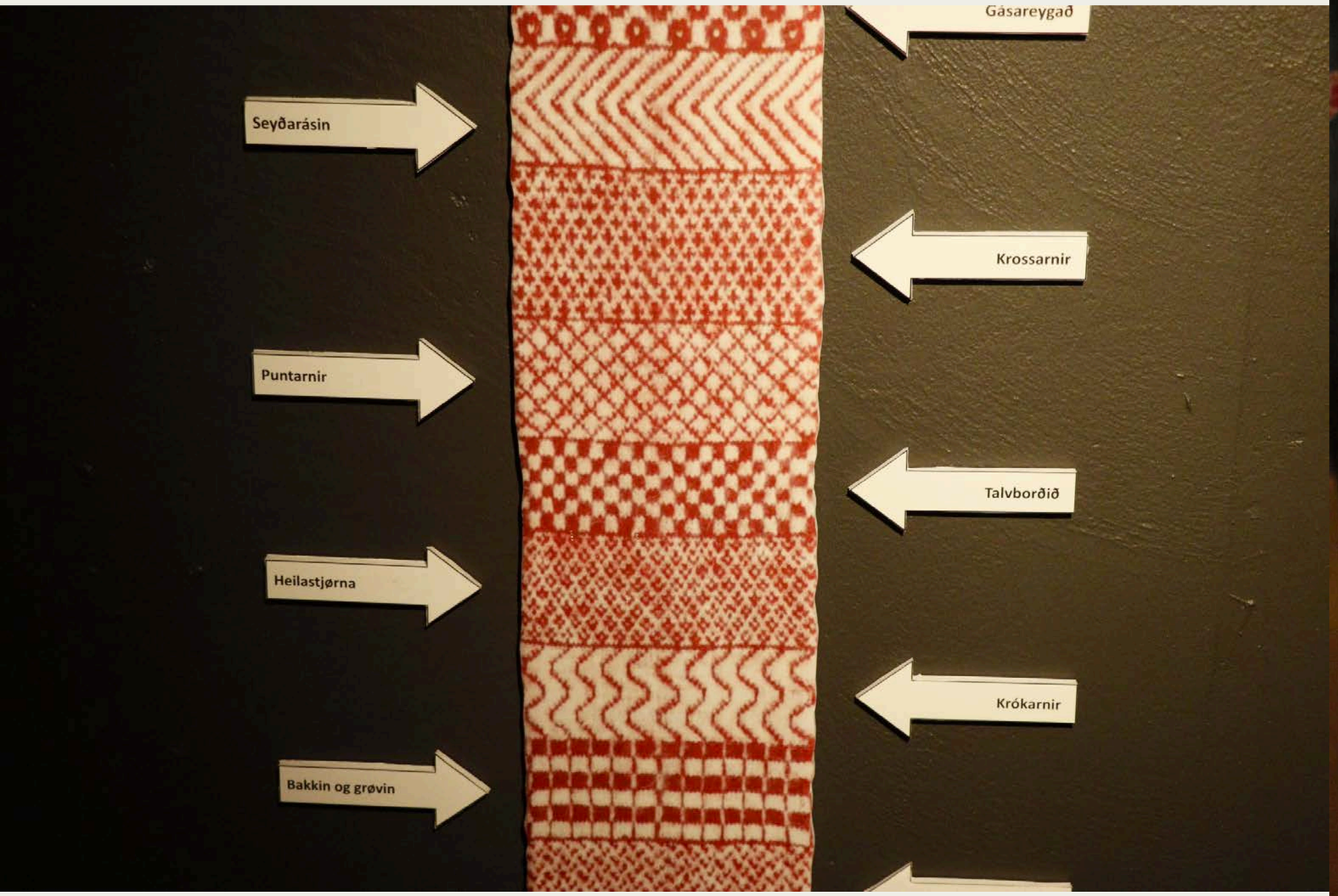
"Fellisár" is a year in which many sheep die, due to extreme weather conditions and disease. Especially in the 1600s, many sheep died on the Faroe Islands. It was necessary to introduce sheep from abroad, for example from Iceland and Shetland. Since then, new breeds have been imported a few more times. This mix of Faroese sheep and foreign sheep has not always benefited the wools quality.

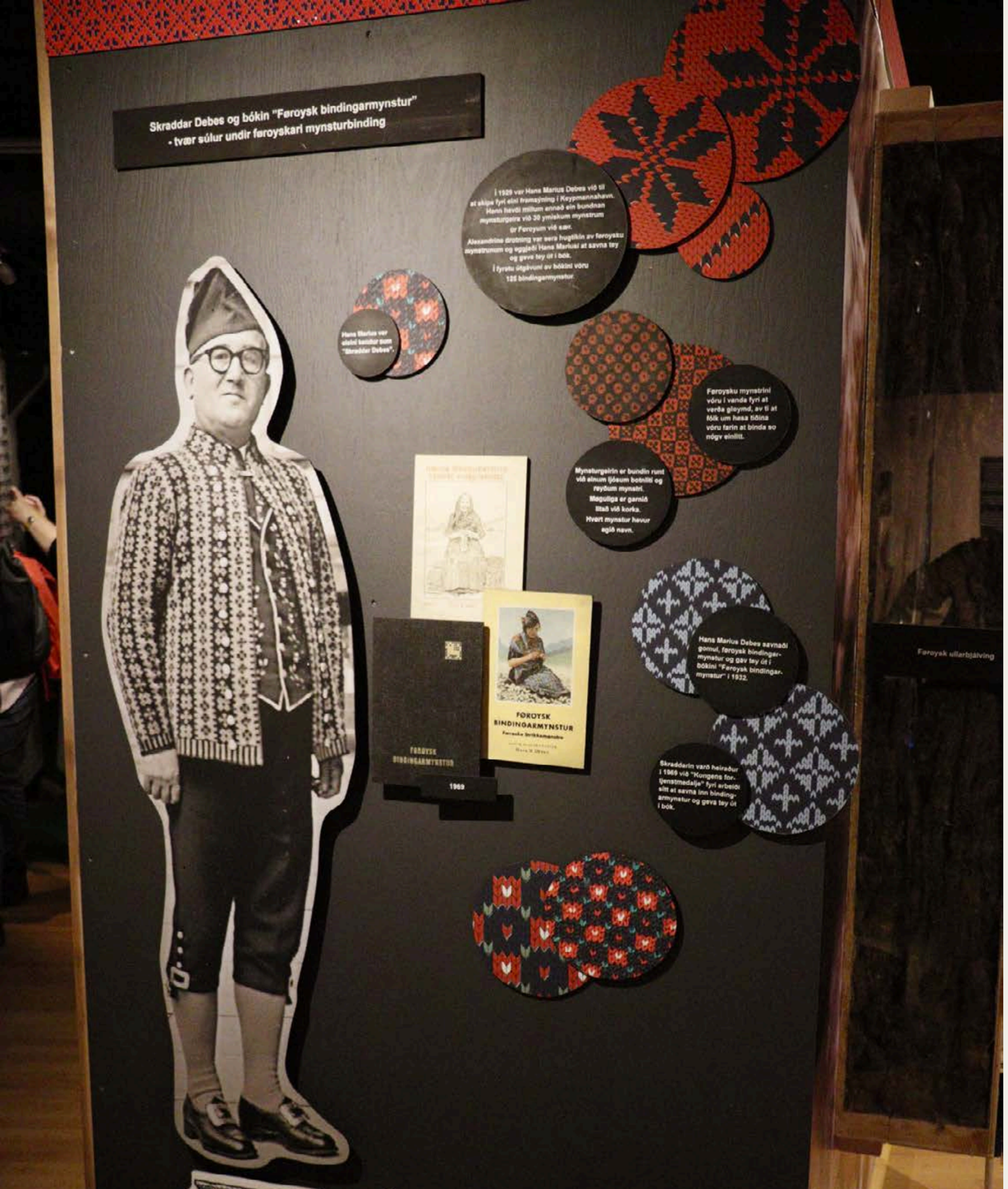









Gásareygað
Seyðarásin
Krossarnir
Puntarnir
Talvborðið
Heilastjørna
Krókarnir
Bakkin og grøvin


Skraddar Debes og bókin "Føroysk bindingarmynstur"
- tvær súlur undir føroyskari mynsturbinding
Í 1929 var Hans Marius Debes við til at skipa fyri eini framsýning í Keypmannahavn. Hann hevði tillíkum ennað eitt bundnan mynsturgeira við 30 ymiskum mynstrum úr Føroyum við sær.
Alexandrina drotning tvær sera hugtikin av føroysku mynstrunum og eggjaði Hans Mariusi at savna tey og geva tey út í bók.
Í fyrstu útgávuni av bókini vóru 128 bindingarmynstur.
Hans Marius var eisini kendur sum "Skraddar Debes".
Føroysku mynstrini vóru í vanda fyri at verða gloymd, av tí at fólk um hesa tíðina vóru farin at binda so nógv einlit.
Mynsturgeirin er bundin runt við einum ljósum botnliti og reyðum mynstri.
Møguliga er garnið litað við korka.
Hvørt mynstur hevur egið navn.
Hans Marius Debes savnaði gomul, føroysk bindingar-mynstur og gav tey út í bókini "Føroysk bindingar-mynstur" í 1932.
FØROYSK BINDINGARMYNSTUR
Færøske Strikkemønstre
1969
Skraddarin varð heiraður í 1969 við "Kongens fortjenstmedalje" fyri arbeiði sítt at savna inn binding-armynstur og geva tey út í bók.
Føroysk sillarbjálving


Mynsturgeirin er bundin runt við einum ljósum botnliti og reyðum mynstri.
Møguliga er garnið litað við korka.
Hvørt mynstur hevur egið navn.
FØROYSK
BINDINGARMYNSTUR
Færøske Strikkemønstre
HANS M. DEBES
Hans Marius Debes savnaði gomul, føroysk bindingar-mynstur og gav tey út í bókini "Føroysk bindingar-mynstur" í 1932.
Skraddarin varð heiraður í 1969 við "Kongens fortjenstmedalje" fyri arbeiði sítt at savna inn binding-armynstur og geva tey út í bók.







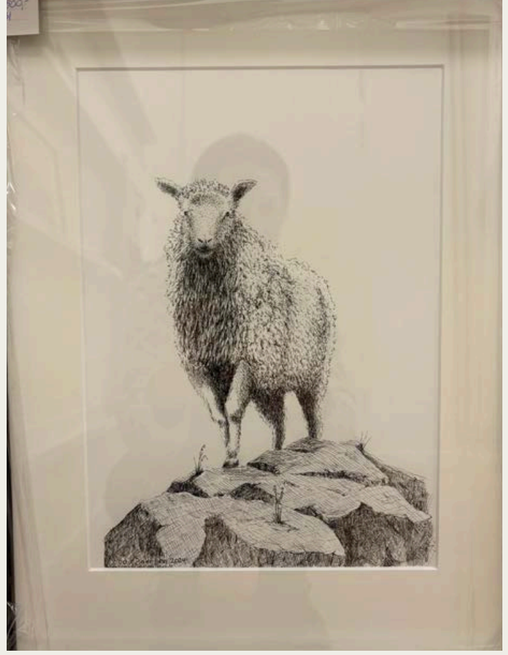







Kvívikknit on tunnelmallinen käsityöliike ja neulontakerho, joka tarjoaa käsityöelämyksiä paikallisille ja vierailijoille. Liikkeen omistaja Susanna värjää lankoja itse puutarhakasveilla ja keittiön tähteillä, kuten avokadon- ja sipulinkuorilla. Valikoimaan kuuluu färsaarelaista lankaa sekä paikallisesti valmistettuja perinteisiä ja moderneja neuloksia. Liikkeessä voi myös nauttia kahvista ja kakusta käsityön ja upeiden maisemien äärellä.









1912 *Shopping & Retail* on yli 200 färsaarelaisen käsityöläisen osuuskunta. Myymälässä on esillä perinteisiä ja moderneja neuleita, färsaarelaisia kansallispukuja sekä monipuolisesti paikallista käsityötä, kuten villakirjontaa, kudottuja nauhoja, villamaalauksia ja puu-, savi- ja sarviesineitä. Osuuskunta järjestää myös yhteisiä käsityöiltoja paikallisten kanssa.















VillaInnon laajennettu tiimi vieraili paikallisessa kutomossa iltaohjelmanaan.



Kirsi Ylipiessa esittelee Poulinu Jóanesardóttirille torniolaisten lampaidensa villoja.

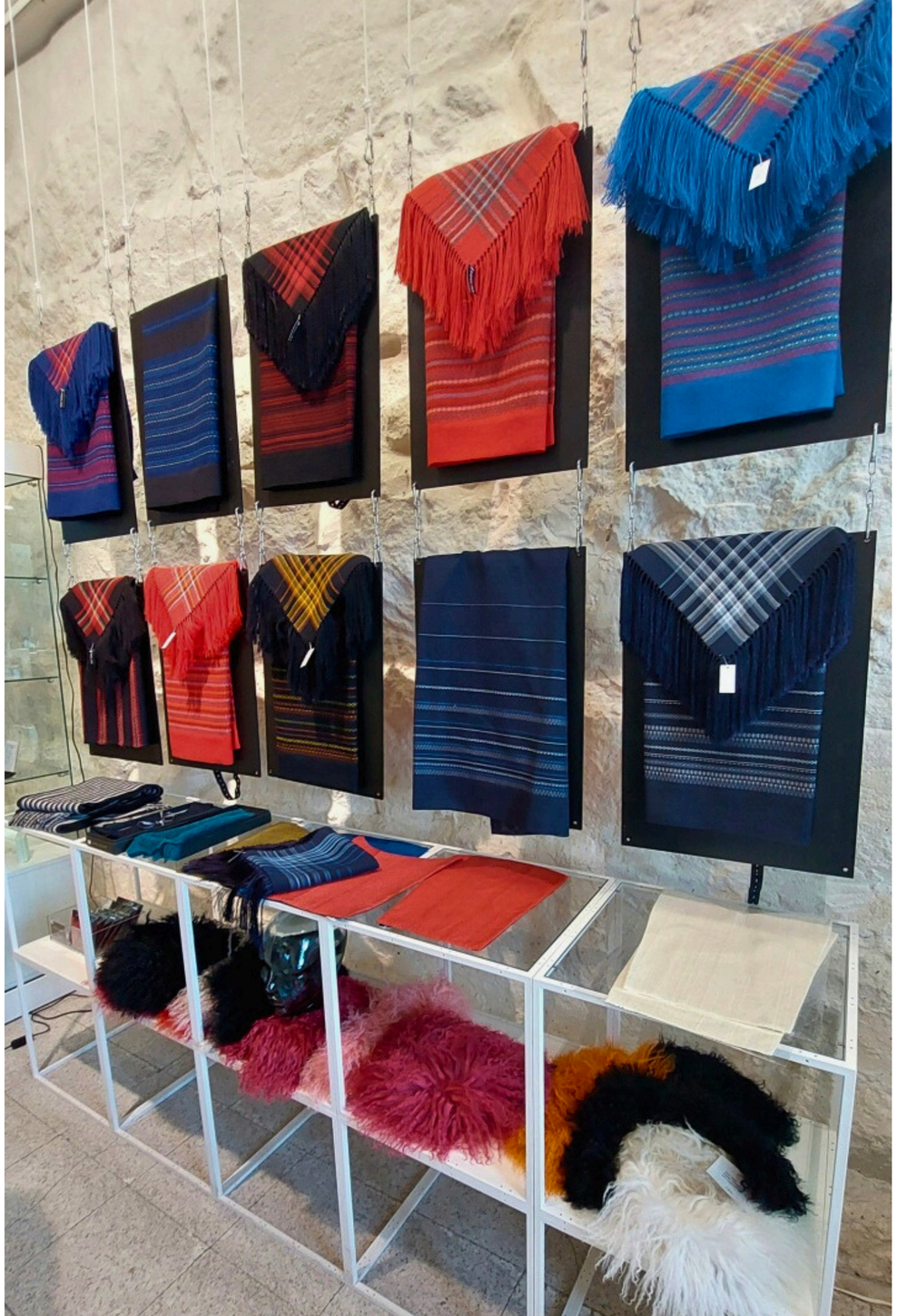













Marjun Heimá












Beintak.
Flores Islands


GUÐRÚN & GUÐRÚN


REKA
www.reka-studio.com



KYRRA
100% FAROESE WOOL
SPUN IN THE FAROE ISLANDS
800gr NATURAL +/- 1220m
1200 DKK
Hand wash with
luke warm water and
wool detergent
Spinnarlið við ánna
Skeravegur 5
Skopun

Lisää Färsaarten villamatkasta voit lukea julkaisusta VillaInno: Perinnevillan uusi aika / Wool Innovation: The Revival of Heritage Wool (2026). Julkaisussa kerrotaan VillaInno-hankkeen opintomatkasta Färsaarille sekä matkalta saaduista opeista.

https://urn.fi/URN:ISBN:978-952-337-541-3





